

Meeting of European Delegation with Industrialists

Developing Egyptian Exports is Necessity and European Union is Ready to Cooperate

Pascal Lamy, the European commercial delegate stressed the importance of working on developing services exports as Egypt is highly competitive in this area.

This could eventually lead to establishing numerous channels that would absorb a large number of industrial exports.

This was discussed during the European Union and the Egyptian Industrial Union meeting with delegates and industrialists. Dr. Youssef Boutros Ghali, the Minister of Economy and Foreign Trade, attended this meeting, in addition to the ambassadors of the 15 member countries of the European Union.

Dr. Abdel Moneim Saudi asked that the chair of the Egyptian Industrial Union work on mechanisms required for developing the exports of the private sector to Europe.

The private sector business organizations should be involved with the mechanisms of design and implementation. Therefore, support for companies facing the challenges of globalization, in general, is provided in particular by the agreements of the European Union.

This is aimed at establishing a duty-free zone that is balanced. This would attract European investments and its advanced technologies to Egypt, and at

the same time, develop Egyptian exports to the European Union in order to achieve comprehensive growth in the Euro- Mediterranean zone.

Lamy, the European delegate, welcomed this request pointing out that there are a number of vital programs funded by the European Union such as the project for developing industries, the program for developing commerce and trade and additional programs for the development of technology and the private sector.

In addition to this, there are some decentralized projects such as the Euro-Med project undertaken by the Industrial Union.

Therefore, the private sector is expected to join this process and take part in it. They would be working hand in hand with the Egyptian government to create these projects which are designed to enhance development.

It is well-known that the larger portion of these projects is not yet completely defined but the allocation of the needed funds has been settled.

He also pointed out that the European Union will give priority to those projects agreed upon between the Egyptian private sector and the Egyptian government.

He added that the design of the programs should support the Egyptian product, enabling it to survive the challenges of the GATT and the European partnership by attracting European investments, implementing advanced technology and modern management and marketing.

This should be partnered with a long- term alliance for the sake of promoting exports and for utilizing the relative advantages of Egypt. During the process, there should be an obvious focus on providing technical support in order to aid companies with optimal performance and use of funds.

Most likely support of the European Union to all of its countries is required to achieve production projects.

Ghali, the Minister of economics and Foreign Trade pointed out that the European party, especially the commercial delegate, Mr. Pascal Lamy, totally understands the obstacles that confront the partnership agreement.

“We have already tackled a lot of these problems, and additional problems are being addressed and cleared out of our way,” said Ghali.

Furthermore, another special meeting was held, arranged by Dr. Eng. Nader Riad, board member of the Chamber of Engineering Industries.

A number of industry men raised questions related to the problems of specifications and regarding the non-customs barrier obstructing Egyptian products.

The uneven rules of origin among the Mediterranean countries will also disrupt trade among these countries through duty-free zones.

Furthermore, they wondered if the expanding European support for other countries would put additional pressure on Egypt making available resources scarce.

The European commercial delegate answered frankly that the European Union is interested in Egypt because it is considered a real partner in the European Union, not just a political and economic weight in the Mediterranean.

This is manifested in the reciprocal understanding between the two parties as well as in the size of shared programs, which is unprecedented, compared to other programs aimed at non-European countries.

He stressed the fact that specifications are not completely unified within the European Union, but rather, there are some specifications put forward by each individual country.

However, there are a number of specifications that are widely accepted by most countries, the most important of which is the ISO, whereas quality has in all ways been deemed fundamental .

The European delegate visited 6 of October City where he met Dr. Hany Sorour, the Chairman of the investors' society and the community board. He visited factories which export goods to Europe and reviewed a number of shared projects between Egypt and Europe where he listened to their problems and discussed the obstacles they are facing.

He promised to work on these obstacles and problems in the fashion of the systems applied in the European Union.

**Auf einem Treffen zwischen dem EU-Kommissar und ägyptischen
Industriellen:**

**Förderung ägyptischer Exporte ist ein Muss ... EU bietet die
ägyptische Exportindustrie Unterstützung an**

- Ahmad Al-Attar berichtete:

Auf einem Treffen zwischen Pascal Lamy, dem EU-Kommissar für Außenhandel, und ägyptischen Industriellen, das der Dachverband der ägyptischen Industrien veranstaltete und an dem der ägyptische Minister für Wirtschaft und Außenhandel Dr. Yousef Boutros Ghali sowie die Botschafter von fünfzehn EU-Staaten teilnahmen, betonte der EU-Kommissar, dass der Export von Dienstleistungen ägyptischer Unternehmen verstärkt werden müsse, da die Wettbewerbschancen der ägyptischen Exportindustrie in diesem Bereich sehr gut seien. Er meinte, dass dieser Schritt eine positive und fördernde Wirkung auf die gesamte, ägyptische Exportindustrie haben werde.

Dr. Abd Al-Monem Soudi, Präsident des Dachverbands der ägyptischen Industrien, forderte die Entwicklung neuer Mechanismen zur Förderung der Exporte der ägyptischen, privaten Unternehmen nach Europa. Diese Mechanismen, so Dr. Soudi, sollte der Privatsektor in Ägypten mit Hilfe der verschiedenen Geschäftsräte festlegen und ins Leben rufen. Ziel müsse dabei sein, ägyptischen Unternehmen zur Überwindung der Herausforderungen der Globalisierung im Allgemeinen und zur Lösung der Probleme, die aus dem

ägyptisch-europäischen Assoziationsabkommen resultieren würden, im Besonderen zu verhelfen. Das Endziel müsse die Errichtung einer Freihandelszone sein. Diese Handelszone müsse auf einer ausgewogenen Handelspolitik beruhen, die die europäischen Investitionen und moderne Technologien nach Ägypten anlocken und die ägyptischen Exporte in die EU-Länder erhöhen könne. All das solle die allseitige Entwicklung der Länder des Euro-Mittelmeerraums zum Ziel haben.

EU-Kommissar Pascal Lamy begrüßte die Vorschläge von Dr. Soudi und wies darauf hin, dass es in Ägypten einige grundlegende Entwicklungsprogramme gäbe, die von der EU finanziert würden. Zu diesen Programmen würden das Programm zur Industriemodernisierung, das Programm zur Handelsförderung, das Programm zur Technologieentwicklung, das Programm zur Entwicklung des Privatsektors gehören. Hinzu komme, dass die EU für einige regionale Projekte, wie z.B. das Euro-Mittelmeer-Projekt, das vom Dachverband der ägyptischen Industrien durchgeführt werde, Finanzmittel bereitstelle.

Der EU-Kommissar Pascal Lamy meinte in diesem Zusammenhang, dass private Unternehmen in Ägypten mit der ägyptischen Regierung an der Umsetzung dieser Programme und Projekte zusammenarbeiten müssten, um den Entwicklungsprozess im Land voranzubringen. Er wies darauf hin, dass die Ziele und Aktionspläne des größten Teils der Entwicklungsprogramme und Entwicklungsprojekte in Ägypten noch nicht festgelegt würden. Was feststehe, sei, dass diese Programme und Projekte von der EU finanziert würden.

Lamy erklärte hierbei, dass die EU die Ziele sowie die Arbeitsagenda entwicklungspolitischer Projekte, die die ägyptische Regierung und der ägyptische Privatsektor vereinbaren würden, akzeptieren werde.

Lamy fügt hinzu, dass die für Ägypten gedachten Entwicklungsprogramme so konzipiert werden müssten, dass sie der Verbesserung ägyptischer Produkte, der Vorbereitung der ägyptischen Unternehmen auf die Herausforderungen des GATT-Abkommens, der Anlockung europäischer Investitionen und der Einführung moderner Technologien sowie moderner Managementverfahren und Vertriebsmethoden dienen würden. Außerdem müssten diese Programme den Grundstein für eine langfristige Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Industriebetrieben legen, und zwar mit dem Ziel, die ägyptische Exportindustrie zu fördern und die komparativen Kostenvorteile Ägyptens auszunutzen. Der Schwerpunkt der Programme müsse auf die Bereitstellung technischer Unterstützung für ägyptische Unternehmen liegen. Deshalb müsse man die von der EU angebotene finanzielle und technische Hilfe optimal ausnutzen, um produzierende Projekte in Ägypten zu gründen.

Der ägyptische Minister für Wirtschaft und Außenhandel Dr. Yousef Boutros Ghali erklärte, dass die europäischen Partner, insbesondere EU-Kommissar Pascal Lamy, Verständnis für die Probleme zeigen würden, vor denen die Umsetzung des Assoziationsabkommens zwischen Ägypten und der EU stehe. Der Minister wies gleichzeitig darauf hin, dass der größte Teil dieser Probleme schon gelöst worden sei und dass man nach und nach an der Lösung der übrigen Probleme arbeite.

Nach dem Treffen wurde eine Sondersitzung abgehalten, die von Dr. Nader Riad, dem Vorstandsmitglied der Kammer für technische Industrien, geleitet wurde. Auf der Sitzung sprachen einige ägyptische Industrielle Themen an, die sie besonders beschäftigten. Sie sprachen zum Beispiel über die europäischen normativen Standards, die als ein nichttarifäres Handelshemmnis gelten. Außerdem wiesen sie darauf hin, dass die Herkunftsregeln in den

Ländern südlich des Mittelmeers noch nicht vereinheitlicht worden sind, was den Handel zwischen diesen Ländern, die eine Freihandelszone errichtet haben, erschwert. Darüber hinaus sprachen ägyptische Unternehmer über die Fortsetzung der EU-Entwicklungsprogramme in Ägypten in den kommenden Jahren trotz der neuen finanziellen Lasten, die der EU wegen des Beitritts neuer Länder zu ihr zufallen.

Der EU-Kommissar gab sehr offene Antworten auf die Fragen der ägyptischen Unternehmer. Er betonte, dass die große Bedeutung, die die EU ihren Beziehungen mit Ägypten beimesse, nicht nur auf die wichtige politische und wirtschaftliche Rolle, die Ägypten im Mittelmeerraum, dem Hinterhof Europas, spiele, zurückzuführen sei. Vielmehr entspringe das große Interesse der EU an der Pflege starker Beziehungen mit Ägypten der Tatsache, dass Ägypten ein wahrer und seriöser Partner der EU sei. Das zeige sich an einer sehr weitgehenden Übereinstimmung zwischen Ägypten und der EU bei zentralen Fragen sowie an der Zahl der entwicklungspolitischen Programme, die die EU in Ägypten unterstütze. Die EU-Entwicklungsprojekte in Ägypten würden als die größten Entwicklungsprojekte gelten, die die EU außerhalb von Europa durchführe.

Lamy hob hervor, dass es noch keine gesamteuropäischen normativen Standards gäbe. Die normativen Standards würden immer noch von den einzelnen Ländern der EU bestimmt. Es gäbe allerdings übernationale Standards, die von den meisten Ländern der Welt anerkannt würden. Die wichtigsten dieser Standards seien die ISO-Normen. Lamy wies zum Schluss darauf hin, dass Qualität die Grundlage für alle diese Standards bilde.

Nach der Sitzung besuchte der EU-Kommissar die Stadt Sechster Oktober, wo er Dr. Hani Sorour, den Präsidenten des Investorenverbands der

Stadt, sowie die Vorstandsmitglieder des Verbands traf. Dann besuchte der EU-Kommissar die Fabriken, die ihre Produkte nach Europa exportieren, sowie einige Projekte, die Ägypten zusammen mit europäischen Ländern durchführt. Während seines Besuchs hörte der EU-Kommissar die Probleme dieser Fabriken und Projekte und versprach, sie im Rahmen der entsprechenden EU-Gesetze zu lösen.

Ein Symposium über die Aktivierung der Rolle der Entwicklungsländer bei den Verhandlungen der Welthandelsorganisation

Das Internationale Wirtschaftsforum Ägyptens veranstaltet heute ein Symposium über die Welthandelsorganisation, die Zukunft der WTO-Verhandlungen und die Stellung der Entwicklungsländer in diesen Verhandlungen. Auf dem Symposium spricht Dr. Tomatsu Takasa, Experte für internationales Recht und internationale Gremien an der japanischen Universität Tokio. Nadia Lamloum, Direktorin des Forums, erklärte, dass das Forum dieses Symposium in Zusammenarbeit mit dem Rat für internationale Beziehungen, den von Botschafter Mohamed Shaker geleitet wird, veranstaltet. Am Symposium nimmt eine große Anzahl von Ministern, wie z.B. Dr. Yousef Boutros Ghali, Minister für Wirtschaft und Außenhandel, Dr. Ahmad Al-Darsh, Minister für Planung und internationale Zusammenarbeit, und Moustafa Abd Al-Qader, Minister für lokale Entwicklung.